EUROPA-PARLAMENTET

2004 *2009*

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

2007/2154(INI)

30.10.2008

ÆNDRINGSFORSLAG
1 - 18

Udkast til betænkning
Marco Cappato
(PE413.977v01-00)

Aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter
(gennemførelse af forordning (EF) nr. 1049/2001)
(2007/2154(INI))

AM_Com_NonLegReport

Ændringsforslag 1
Marco Cappato

Forslag til beslutning
Led 4

Forslag til beslutning	*Ændringsforslag*
- der henviser til artikel 10 og 16 i *Traktaten* om Den Europæiske Union som ændret ved Lissabontraktaten og til artikel 15 og 298 i *Traktaten* om Den Europæiske Unions funktionsmåde,	- der henviser til artikel 10 og 16 i traktaten om Den Europæiske Union, således som ***den vil blive*** ændret ved Lissabontraktaten, og til artikel 15 og 298 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

Or. en

Ændringsforslag 2
Marco Cappato

Forslag til beslutning
Led 6 a (nyt)

Forslag til beslutning	*Ændringsforslag*
	- der henviser til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1700/2003 af 22. september 2003 om ændring af forordning (EØF, Euratom) nr. 354/83 om åbning for offentligheden af de historiske arkiver for Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab[1],

Or. en

Ændringsforslag 3
Marco Cappato

Forslag til beslutning
Punkt E

[1] ***EUT L 243 af 27.9.2003, s. 1.***

Forslag til beslutning	*Ændringsforslag*
E. der henviser til, at Rådet ***ikke systematisk indfører henvisningerne til lovgivningsproceduren i*** *dets* dokumenter, hvilket gør det vanskeligt at forbinde et dokument med en procedure, og at Rådet ligeledes nedgraderer dokumenter til "***plenarmødedokumenter***", der ikke registreres, eller behandler dem som "diplomatiske" dokumenter, hvorved borgerne fratages retten til aktindsigt,	E. der henviser til, at Rådet, ***i modstrid med artikel 11, stk. 2 af forordning (EF) nr. 1049/2001 kun indfører det interinstitutionelle referencenummer i et begrænset antal*** dokumenter***,*** hvilket gør det vanskeligt at forbinde et dokument med en procedure, og at Rådet ligeledes nedgraderer dokumenter til "***mødedokumenter***", der ikke registreres, eller behandler dem som "diplomatiske" dokumenter, hvorved borgerne fratages retten til aktindsigt,

Or. en

Ændringsforslag 4
Marco Cappato

Forslag til beslutning
Punkt E a (nyt)

Forslag til beslutning	*Ændringsforslag*
	Ea. der henviser til, at der i overensstemmelse med betragtning 6 i forordning (EF) nr. 1049/2001 også bør gives aktindsigt i dokumenter, der er udarbejdet i overensstemmelse med den delegerede kompetenceprocedure (udvalgsprocedure), og til, at ni tiendedele af de retsakter, der udarbejdes, vedtages efter denne procedure, og at der derfor inden for disse rammer fuldt ud bør sikres en korrekt og gennemsigtig parlamentarisk og demokratisk kontrol,

Or. en

Ændringsforslag 5
Marco Cappato

Forslag til beslutning
Punkt 3

Forslag til beslutning	*Ændringsforslag*
3. opfordrer indtrængende alle EU-institutioner *om* at anvende forordning (EF) nr. 1049/2001 i lyset af den seneste retspraksis, navnlig Turco-sagen og alle dens følger (offentliggørelse af udtalelser fra Den Juridiske Tjeneste, streng fortolkning af undtagelser, forpligtelse til at give en detaljeret begrundelse for afslag, mm.), og opfordrer tillige Rådet til at sikre *offentlig omtale* af alle dokumenter og oplysninger, herunder sammensætningen af medlemsstaternes delegationer i Rådet og i Rådets arbejdsgrupper, eftersom De Europæiske Fællesskabers Domstols konklusioner vedrørende det forhold at undtagelse *om* beskyttelse af beslutningsprocesser opvejes at den offentlige interesse i åbenhed - idet forskellige holdninger til en retsakt giver institutionerne større legitimitet - også finder anvendelse i dette tilfælde;	3. opfordrer indtrængende alle EU-institutioner til at anvende forordning (EF) nr. 1049/2001 i lyset af den seneste retspraksis, navnlig Turco-sagen og alle dens følger***, især i lovgivningsprocedurerne*** (offentliggørelse af udtalelser fra Den Juridiske Tjeneste, streng fortolkning af undtagelser, forpligtelse til at give en detaljeret begrundelse for afslag, mm.), og opfordrer tillige Rådet til at ***gennemgå sine regler for at*** sikre *offentlighed omkring* alle ***drøftelser,*** dokumenter og oplysninger, herunder sammensætningen af medlemsstaternes delegationer i Rådet og i Rådets arbejdsgrupper ***og ekspertgrupper og til at udarbejde en protokol fra sine offentlige møder***, eftersom De Europæiske Fællesskabers Domstols konklusioner vedrørende det forhold, at undtagelse *fra åbenhed til* beskyttelse af beslutningsprocesser opvejes af den offentlige interesse i åbenhed - idet forskellige holdninger til en retsakt giver institutionerne større legitimitet - også finder anvendelse i dette tilfælde;

Or. en

Ændringsforslag 6
Marco Cappato

Forslag til beslutning
Punkt 3 a (nyt)

Forslag til beslutning	*Ændringsforslag*
	3a. opfordrer EU-institutionerne til at

fastlægge fælles regler for den måde, hvorpå de administrative procedurer gennemføres og administrative dokumenter indgives, klassificeres som fortrolige, frigives, registreres og formidles inden for og uden for institutionerne i betragtning af, at princippet om åbenhed er nært forbundet med princippet om god forvaltningsskik, som proklameret af Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen i artikel 41 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder; forordning (EØF, Euratom) nr. 354/83 bør ud fra samme betragtninger inddrages i revisionen af forordning 1049/2001 til også at omfatte definitioner af fælles regler for fungerende og historiske arkiver samt arkiver i mellemstadie for at undgå de nuværende uoverensstemmelser mellem EU-institutionernes og medlemsstaternes praksis;

Or. en

Ændringsforslag 7
Marco Cappato

Forslag til beslutning
Punkt 4

Forslag til beslutning	*Ændringsforslag*
4. mener, at Parlamentet, for så vidt angår *offentlig omtale*, gennemsigtighed og åbenhed i EU, bør være helt med fremme, og at det derfor inden valget til Europa-Parlamentet i 2009 bør lancere en ekstraordinær handlingsplan med henblik på at sikre, at flere og lettere tilgængelige oplysninger bliver gjort tilgængelige på dens websted vedrørende:	4. mener, at Parlamentet, for så vidt angår offentlighed, gennemsigtighed og åbenhed i EU, bør være helt med fremme, og at det derfor inden valget til Europa-Parlamentet i 2009 bør lancere en ekstraordinær handlingsplan***, for eksempel inden for rammerne af initiativet e-Parlament,*** med henblik på at sikre, at flere og lettere tilgængelige oplysninger bliver gjort tilgængelige på dens websted vedrørende:
- parlamentsmedlemmernes virksomhed, deltagelse og tilstedeværelse i Parlamentets arbejde i absolutte og relative tal og i	- parlamentsmedlemmernes virksomhed, deltagelse og tilstedeværelse i Parlamentets arbejde i absolutte og relative tal og i

procenttal, der skal være til rådighed for borgere og tillige tilgængelige ved hjælp af søgekriterier[1],	procenttal, der skal være til rådighed for borgere og tillige tilgængelige ved hjælp af søgekriterier[1],
- parlamentets virksomhed på plenarmøder og i udvalg: Det Lovgivningsmæssige Observationsorgan bør forbedres ved at indeholde henvisninger og links til alle relevante dokumenter, udvalgs- og delegationsarbejde bør i lighed med arbejdet på plenarmødet udsendes direkte på Parlamentets webside samt optages og stilles til rådighed for borgere ved hjælp af søgekriterier,	**-** parlamentets virksomhed på plenarmøder**,** i udvalg og ***interne organer***: Det Lovgivningsmæssige Observationsorgan bør forbedres ved at indeholde henvisninger og links til alle relevante dokumenter***1***, udvalgs- og delegationsarbejde bør i lighed med arbejdet på plenarmødet udsendes direkte på Parlamentets webside samt optages og stilles til rådighed for borgere ved hjælp af søgekriterier, ***indre organer (som f.eks. Formandskonferencen, Præsidiet, kvæstorerne, Arbejdsgruppen om Reform af Parlamentet), skal fremme og sikre den højest mulige grad af gennemsigtighed i deres arbejde for andre medlemmer og for borgerne ved at gøre alle deres dokumenter tilgængelige;***
- parlamentsmedlemmernes vederlag og udgifter, i overensstemmelse med Den Europæiske Ombudsmands holdning til det forhold, at retten til adgang til oplysninger bør finde anvendelse på sådanne data[2],	s- parlamentsmedlemmernes vederlag og udgifter, i overensstemmelse med Den Europæiske Ombudsmands holdning til det forhold, at retten til adgang til oplysninger bør finde anvendelse på sådanne data[2], ***samt alle erklæringer om økonomiske interesser for alle medlemmer, og at sådanne oplysninger skal være tilgængelige på alle EU's officielle sprog***
og opfordrer medlemsstaterne, de nationale parlamenter samt andre valgte organer til at gøre det samme ved at oprette et register over *parlamentets* og parlamentsmedlemmernes virksomhed;	og opfordrer medlemsstaterne, de nationale parlamenter samt andre valgte organer til at gøre det samme ved at oprette et register over Parlamentets og parlamentsmedlemmernes virksomhed;

Or. en

[1] Procedurer og dokumenter i udvalgene, som f.eks. første betænkning og ændringsforslag, udtalelser fra andre udvalg, udtalelser fra Den Juridiske Tjeneste, ændringsforslag fremsat på plenarmøde, afstemninger ved navneopråb, interinstitutionelle skrivelser, især skrivelser vedrørende lovgivningsprocedurer på udvalgs- og plenarmødeniveau, mm.

Ændringsforslag 8
Marco Cappato

Forslag til beslutning
Punkt 5 a (nyt)

Forslag til beslutning	*Ændringsforslag*
	5a. Mener, at det ville være lettere at finde frem til dokumenter og oplysninger, hvis dokumenterne blev indgivet, registreret og videreanvendt af andre lovgivende institutioner i overensstemmelse med fælles standarder (for eksempel vedrørende henvisninger til andre versioner af samme dokument, samt ændringer, bilag og berigtigelser) [1] ***ved hjælp af open source-tekstbehandlingsprogrammer, effektiv flersprogethed og teknologier, der også giver personer med handicap adgang til oplysninger og dokumenter, således som Kommissionen har foreslået medlemsstaterne det i sin meddelelse om interoperabilitetsløsninger for europæiske offentlige myndigheder (ISA) (KOM(2008)0583) og som fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/98/EF af 17. november 2003 om videreanvendelse af den offentlige sektors informationer***[2]***);***

Or. en

Ændringsforslag 9
Marco Cappato

Forslag til beslutning
Punkt 5 b (nyt)

[1] Dette er ikke tilfældet i øjeblikket, eftersom Kommissionen, Parlamentet og Rådet har forskellig praksis.
[2] EUT L 345 af 27.9.2003, s. 90.

Forslag til beslutning	*Ændringsforslag*
	5b. mener, at der fortsat er mange hindringer i vejen for almindelige borgeres adgang til oplysninger om EU's institutioner, fordi der mangler en effektiv borgerorienteret interinstitutionel politik om åbenhed og kommunikation; mener, at EU-borgere uanset indgangssted bør være i stand til at spore en given lov eller administrativ procedure og have adgang til alle relaterede dokumenter[1]; som krævet så tidligt som i 2001 bør der fastlægges en interinstitutionel plan for at forbedre, forenkle og fuldstændiggøre institutionernes registre og websider og gøre dem interoperable; institutioner, der stiler mod at føre an i udviklingen af e-forvaltningsteknikker, bør have kapacitet og vilje til at skabe en ægte interinstitutionel søgemaskine, som vil gøre adgangen til dokumenter og oplysninger mere brugervenlige for offentligheden;

Or. en

Ændringsforslag 10
Marco Cappato

Forslag til beslutning
Punkt 5 c (nyt)

Forslag til beslutning	*Ændringsforslag*
	5c. beklager dybt, at der, i modsætning til hvad der er fastsat i artikel 12 i forordning (EF) nr. 1049/2001, endnu er mange forberedende lovgivningsdokumenter, der ikke

[1] ***Som f.eks. det oprindelige forslag, mødeprotokoller, betænkninger, ændringsforslag, afstemninger, afstemningsresultater, debatter, gældende tekst, gennemførelsen i medlemsstaterne, evalueringsrapporter mm.***

registreres (som f.eks. de "mødedokumenter", der først og fremmest drøftes i arbejdsgrupper i Rådet under Coreper 1), og at de, når de registreres, mangler den interinstitutionelle kode, så det har vist sig umuligt at samle dem i et fælles interinstitutionelt arkiv som en del af det interinstitutionelle pilotprojekt for lovgivningsmæssige procedurer i området med frihed, sikkerhed og retfærdighed (TRANS-JAI), der blev iværksat så langt tilbage som i 2004; noterer sig den nye frist (2010), der blev meddelt på plenarmødet af næstformand Margot Wallström, og mener derfor, at denne frist også vil blive forpasset, hvis ikke institutionerne straks stiller en forbindelsesofficer til rådighed til at indføje den interinstitutionelle kode, når den mangler i det oprindelige dokument; den nuværende situation er ikke blot et spild af offentlige midler, men også en måde at holde borgerne væk fra det daglige lovgivningsarbejde på meget følsomme områder som f.eks. området med frihed, sikkerhed og retfærdighed; opfordrer Kommissionen til at foregribe ikrafttrædelsen af et sådant redskab for begyndelsen af Parlamentets næste valgperiode;

Or. en

Ændringsforslag 11
Marco Cappato

Forslag til beslutning
Artikel 7 – led 3 a (nyt)

Forslag til beslutning	*Ændringsforslag*
	- alle forslag til retsakter ledsages af en offentligt tilgængelig konsekvensanalyse;

Or. en

Ændringsforslag 12
Marco Cappato

Forslag til beslutning
Punkt 8 a (nyt)

Forslag til beslutning	*Ændringsforslag*
	8a. understreger det faktum, at de eksisterende procedurer for uddelegeret lovgivning (de såkaldte "komitologiretsakter"), som dækker ni tiendedele af de juridisk bindende retsakter, der hvert år vedtages af EU's institutioner, bør gennemgås og anvendes på en sådan måde, at de demokratiske principper og gennemskuelighed sikres, at medlemmerne, procedurerne og stemmerne fra komitologiudvalgene gøres offentligt tilgængelige, og at nationale og europæiske parlamentarikere såvel som borgerne har umiddelbar adgang til dokumenter i komitologiregistret, så snart de er blevet sendt til komitologiudvalgets medlemmer (som lovet i 2001 af tidligere kommissær Barnier); mener, at øget gennemsigtighed især bør gælde udkast til forordninger, og at Parlamentet bør tilrettelægge behandlingen af sådanne forslag på en så åben og gennemsigtig måde som muligt, således at man undgår uigennemsigtige situationer som dem, der opstod i forbindelse med forordningerne om luftfartssikkerhed for væsker og kropscannere;

Or. en

Ændringsforslag 13
Marco Cappato

Forslag til beslutning
Punkt 10 a (nyt)

Forslag til beslutning	*Ændringsforslag*
	10a. opfordrer EU-institutionerne og medlemsstaterne til at fremme en fælles gennemsigtig administrativ kultur, der bygger på principperne i artikel 41 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, på EF-Domstolens retspraksis, Den Europæiske Ombudsmands henstillinger og bedste praksis i medlemsstaterne; mener, at hvert generaldirektorat i EU-institutionerne, som det allerede er tilfældet for de databeskyttelsesansvarlige, bør sikre, at dokumenterne fremsættes, klassificeres som fortrolige, frigives, registreres og formidles i overensstemmelse med princippet om god forvaltningsskik, forordning (EF) nr. 1049/2001 og de berørte institutioners forretningsorden;

Or. en

Ændringsforslag 14
Marco Cappato

Forslag til beslutning
Punkt 10 b (nyt)

Forslag til beslutning	*Ændringsforslag*
	10b. opfordrer til lancering af et europæisk år for gennemsigtighed og til en europæisk gennemsigtighedskampagne, der skal gennemføres i 2009 i anledning af valget til Europa-Parlamentet, for at gøre borgerne klar over deres ret til aktindsigt i EU-dokumenter og for at gøre dem opmærksom på EU-standarderne vedrørende offentlighed, åbenhed og gennemsigtighed, som også gælder i medlemsstaterne;

Or. en

Ændringsforslag 15
Marco Cappato

Forslag til beslutning
Punkt 10 c (nyt)

Forslag til beslutning	*Ændringsforslag*
	10c. mener, at medlemsstaterne i deres gennemførelse af EU-retsakter i national lovgivning bør afspejle den gennemsigtighed, der er på EU-plan; opfordrer de nationale parlamenter og Konferencen for Organer med Ansvar for Europa- og EU-anliggender i Unionens Parlamenter til at gennemgå forslagene i denne beslutning og fremme udviklingen af et EU-register over parlamenternes og parlamentarikernes aktiviteter, som vil kunne tjene til at sikre og styrke det gensidige samarbejde og samråd mellem EU, Parlamentet og de nationale parlamenter, der også trækker på bedste praksis i form af gennemsigtighed i e-Parlamentet og e-forvaltning;

Or. en

Ændringsforslag 16
Marco Cappato

Forslag til beslutning
Punkt 10 d (nyt)

Forslag til beslutning	*Ændringsforslag*
	10d. opfordrer de politiske partier og de parlamentariske politiske grupper til at fremme gennemsigtighed og åbenhed internt og i parlamenterne, for eksempel ved at transmittere deres møder og gøre deres programmer og dokumenter tilgængelige på internettet;

Or. en

Ændringsforslag 17
Marco Cappato

Forslag til beslutning
Punkt 10 e (nyt)

Forslag til beslutning	*Ændringsforslag*
	10e. tager de betænkeligheder, som Europarådets Parlamentariske Forsamling har udtrykt af i sin udtalelse nr. 270(2008) med hensyn til udkastet til Europarådets konvention om aktindsigt i offentlige dokumenter, til efterretning og opfordrer medlemsstaterne til mindst at indføje forsamlingens medlemmers ændringsforslag i konventionsudkastet;

Or. en

Ændringsforslag 18
Marco Cappato

Forslag til beslutning
Punkt 10 f (nyt)

Forslag til beslutning	*Ændringsforslag*
	10f. opfordrer Det Europæiske Råd og Domstolen (sidstnævnte for så vidt angår dets administrative opgaver), som er de to eneste organer, der stadig ikke anvender forordning 1049/2001 på deres dokumenter, til at overveje situationen og tage passende skridt til at forbedre den;

Or. en